

SENAT

Unterlage für die 75. Sitzung des Senats der Leuphana Universität Lüneburg (4. Sitzung im Sommersemester 2012) am 18.07.2012)

Drucksache-Nr.: 343/75/4 SoSe 2012

Ausgabedatum: 13.07.2012

---

**TOP 6 ORDNUNGEN PROFESSIONAL SCHOOL**

**A) ANLAGEN 1 BIS 4 ZUR RAHMENPRÜFUNGSORDNUNG FÜR DIE BERUFSSPEZIFISCHEN FAKULTÄTSÜBER-GREIFENDEN WEITERBILDENDEN MASTERSTUDIENGÄNGE**

Bezug: Sitzung der ZSK Professional School am 24.05.2012

---

**Sachstand**

Die Professional School legt einen Entwurf der Anlagen 1 bis 4 zur Rahmenprüfungsordnung für die berufsspezifischen fakultätsübergreifenden weiterbildenden Masterstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg vor, welcher von der Studienkommission der Professional School am 24.05.2012 zur Empfehlung an den Senat beschlossen wurde.

Mit dem Start der neuen berufsspezifischen Masterprogramme „Auditing“, „Baurecht und Baumanagement“ sowie „Competition & Regulation“ sind die entsprechenden Anlagen aufzusetzen.

**Beschlussvorschlag:**

Der Senat beschließt gem. § 41 Abs. 1 Satz 2 NHG die Anlagen 1 bis 4 zur Rahmenprüfungsordnung für die berufs-spezifischen fakultätsübergreifenden weiterbildenden Masterstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg in der Fassung gem. Anlage 1 zur Drs. Nr. 343/75/4 SoSe 2012.

**Anlagen 1, 2, 3 und 4**  
**zur Rahmenprüfungsordnung für die berufsspezifischen fakultätsübergreifenden weiterbildenden Masterstudiengänge**  
**der Leuphana Universität Lüneburg**

Der Senat der Leuphana Universität Lüneburg hat gem. § 41 Abs. 1 Satz 2 NHG am TT.MM.JJJJ die folgenden Anlagen 1 bis 4 der Rahmenprüfungsordnung für die berufsspezifischen fakultätsübergreifenden weiterbildenden Masterstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg vom 21.03.2012 (Leuphana Gazette Nr. 05/12 vom 27.04.2012) beschlossen. Das Präsidium hat diese gem. § 37 Abs. 1 Satz 3 Nr. 5 b) NHG am TT.MM.JJJJ genehmigt.

**ANLAGE 1**

zur Rahmenprüfungsordnung für die berufsspezifischen fakultätsübergreifenden weiterbildenden Masterstudiengänge  
der Leuphana Universität Lüneburg (Zeugnis):

LEUPHANA (Logo)

Zeugnis

Frau/Herr\* \_\_\_\_\_  
geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_  
hat die Masterprüfung  
für den Master of  
\_\_\_\_\_ (M.A./LL.M. \*)  
in dem weiterbildenden Studiengang \_\_\_\_\_

mit der Gesamtnote \_\_\_\_\_ bestanden.

Fachmodule Credit Points Note  
Titel des Moduls  
Inhalte des Moduls

Studienschwerpunkt\*\*: ...  
Titel des Moduls  
Inhalte des Moduls

Überfachliche Module Credit Points Note  
Titel des Moduls  
Inhalte des Moduls

Masterarbeit Credit Points Note  
Titel der Arbeit ...

Insgesamt wurden \_\_\_ Credit Points erworben.  
Lüneburg, den \_\_\_\_\_

Präsident/in\*  
Titel, Name

Vorsitzende/r\* des Prüfungsausschusses  
Titel, Name

(Siegel der Leuphana Universität Lüneburg)

\* Zutreffendes aufführen  
\*\* Aufführen, wenn vorhanden

**ANLAGE 2**

zur Rahmenprüfungsordnung für die berufsspezifischen fakultätsübergreifenden weiterbildenden Masterstudiengänge  
der Leuphana Universität Lüneburg (Urkunde):

**LEUPHANA (Logo)**

**Master-Urkunde**

Die Leuphana Universität Lüneburg  
verleiht mit dieser Urkunde

Frau/Herrn\*) \_\_\_\_\_,  
geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_,

den Hochschulgrad

Master of \_\_\_\_\_  
(M.A./LL.M.\*))

nachdem sie/er\*) die Masterprüfung im Studiengang

\_\_\_\_\_  
am \_\_\_\_\_  
bestanden hat.

Lüneburg, den \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Präsidentin/Präsident\*)  
Titel, Name

\_\_\_\_\_  
Vorsitzende/r\* des Prüfungsausschusses  
Titel, Name

(Siegel der Leuphana Universität Lüneburg)

\*) Zutreffendes aufführen

ANLAGE 3

zur Rahmenprüfungsordnung für die berufsspezifischen fakultätsübergreifenden weiterbildenden Masterstudiengänge  
der Leuphana Universität Lüneburg (Transcript of Records):

TRANSCRIPT OF RECORDS

Leuphana Universität Lüneburg – Professional School

Name, Vorname

Geburtsdatum/Geburtsort

Matrikelnummer

Semester

Angestrebter Abschluss

Credit Points      Note

Fachmodule

Titel des Moduls

Inhalte des Moduls

Titel des Moduls

Inhalte des Moduls

Überfachliche Module

Titel des Moduls

Inhalte des Moduls

Titel des Moduls

Inhalte des Moduls

Titel des Moduls

Inhalte des Moduls

Masterarbeit

...Titel der Masterarbeit

Weitere Wahlleistungen

Titel des Moduls

Inhalte des Moduls

Bis abgeschlossenem Semester erworbene CP: \_\_\_\_\_.

Lüneburg, den \_\_\_\_\_

Unterschrift (Prüfungsamt)

Siegel der Leuphana Universität Lüneburg

**ANLAGE 4**

zur Rahmenprüfungsordnung für die berufsspezifischen fakultätsübergreifenden weiterbildenden Masterstudiengänge  
der Leuphana Universität Lüneburg (Diploma Supplement):

**DIPLOMA SUPPLEMENT MASTER**

---

This Diploma Supplement model was developed by the European Commission, the Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international “transparency” and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates, etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgments, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, a written explanation of the reasons should be given.

**1. ANGABEN ZUM INHABER/ZUR INHABERIN DER QUALIFIKATION / HOLDER OF THE QUALIFICATION**

**1.1 Familiename(n) / Family Name**

.....

**1.2 Vorname(n) / First Name**

.....

**1.3 Geburtsdatum, Geburtsort, Geburtsland / Date, Place, Country of Birth**

....., ....., .....

**1.4 Matrikelnummer oder Code der/des Studierenden / Student ID Number or Code**

.....

**2. ANGABEN ZUR QUALIFIKATION / QUALIFICATION**

**2.1 Bezeichnung der Qualifikation (ausgeschrieben, abgekürzt) / Name of Qualification (full, abbreviated)**

**Bezeichnung des Titels (ausgeschrieben, abgekürzt) / Title Conferred (full, abbreviated)**

n.a. – n.a.

**2.2 Hauptstudienfach oder -fächer / Main Field(s) of Study**

**2.3 Name der Einrichtung, die die Qualifikation verliehen hat / Institution Awarding the Qualification (in original language)**

**Status (Typ / Trägerschaft) / Status (Type / Control)**

Date of Certification:

---

Chairman Examination Committee

**2.4 Name der Einrichtung, die den Studiengang durchgeführt hat / Institution Administering Studies (in original language)**

[ebd. / ibd.]

**Status (Typ / Trägerschaft) / Status (Type / Control)**

[ebd. / ibd.]

**2.5 Im Unterricht / in den Prüfungen verwendete Sprache / Language(s) of Instruction/Examination**

**3. ANGABEN ZUR EBENE DER QUALIFIKATION / LEVEL OF THE QUALIFICATION**

**3.1 Ebene der Qualifikation / Level**

**3.2 Dauer des Studiums (Regelstudienzeit) / Official Length of Programme**

**3.3 Zugangsvoraussetzungen / Access Requirements**

**4. ANGABEN ÜBER DEN INHALT UND DIE ERZIELTEN ERGEBNISSE / CONTENTS AND RESULTS GAINED**

**4.1 Studienform (Vollzeit / Teilzeit) / Mode of Study**

**4.2 Anforderungen des Studiengangs/Qualifikationsprofil der Absolventen / Programme**

**Requirements/Graduate Qualification Profile**

Date of Certification:

---

Chairman Examination Committee

#### 4.3 Einzelheiten zum Studiengang / Programme Details

Siehe Transcript of Records / See Transcript for list of courses and grades

#### 4.4 Notensystem und Hinweise zur Vergabe von Noten / Grading Scheme

Grade	Einzelnote/ Individual Grade	Endnote / Notenbezeichnung/ Final Grade / Grading Scheme		
		Endnote	Deutsch	English
A	1,0 1,3	1,0 – 1,5	Sehr gut	Very good
B	1,7 2,0 2,3	1,6 – 2,5	Gut	Good
C	2,7 3,0 3,3	2,6 – 3,5	Befriedigend	Satisfactory
D	3,7	3,6 – 3,9	Ausreichend	Sufficient
E	4,0	4,0		
FX/F			Nicht ausreichend	Fail

#### 4.5 Gesamtnote / Overall Classification

Gesamtnote / Final Grade:

Die Gesamtnote errechnet sich aus dem mit Credit Points gewichteten arithmetischen Mittel der Modulnoten des Pflicht- und Wahlpflichtbereichs und der mit Credit Points gewichteten Note der Master-Arbeit / The overall grade is derived from the credit-weighted arithmetic mean of the module grades achieved in the mandatory and optional mandatory modules and from the credit-weighted grade awarded to the master's thesis.

### 5. ANGABEN ZUM STATUS DER QUALIFIKATION / FUNCTION OF THE QUALIFICATION

#### 5.1 Zugang zu weiterführenden Studien / Access to Further Study

#### 5.2 Beruflicher Status / Professional Status

n.a. – n.a.

### 6. WEITERE ANGABEN / ADDITIONAL INFORMATION

#### 6.1 Weitere Angaben / Additional Information

- A. Zusätzliche Lehrveranstaltungen / Additional Courses
- B. Praktika / Internships
- C. Gremientätigkeit / Academic self-administration
- D. Auslandsaufenthalt / Stay abroad

Date of Certification

---

Chairman Examination Committee

## **6.2 Informationsquellen für ergänzende individuelle Angaben / Further Information Sources**

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: / For further information on the programme, please contact:

Leuphana University of Lüneburg

Professional School

<http://www.leuphana.de/ps>

## **7. ZERTIFIZIERUNG / CERTIFICATION**

Dieses Diploma Supplement nimmt Bezug auf folgende Original-Dokumente: / This Diploma Supplement refers to the following original documents:

Urkunde über die Verleihung des Bachelorgrades / Bachelor's Degree Certificate

[Datum / date]

Prüfungszeugnis / Examination Certificate

[Datum / date]

Transkript / Transcript of Records

[Datum / date]

---

## Chairman Examination Committee

### **8. NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM**

The information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of higher education that awarded it.

#### **8. INFORMATION ON THE GERMAN HIGHER EDUCATION SYSTEM<sup>i</sup>**

##### **8.1 Types of Institutions and Institutional Status**

Higher education (HE) studies in Germany are offered at three types of Higher Education Institutions (HEI).<sup>ii</sup>

- *Universitäten* (Universities) including various specialized institutions, offer the whole range of academic disciplines. In the German tradition, universities focus in particular on basic research so that advanced stages of study have mainly theoretical orientation and research-oriented components.

- *Fachhochschulen* (Universities of Applied Sciences) concentrate their study programmes in engineering and other technical disciplines, business-related studies, social work, and design areas. The common mission of applied research and development implies a distinct application-oriented focus and professional character of studies, which include integrated and supervised work assignments in industry, enterprises or other relevant institutions.

- *Kunst- und Musikhochschulen* (Universities of Art/Music) offer studies for artistic careers in fine arts, performing arts and music; in such fields as directing, production, writing in theatre, film, and other media; and in a variety of design areas, architecture, media and communication.

Higher Education Institutions are either state or state-recognized institutions. In their operations, including the organization of studies and the designation and award of degrees, they are both subject to higher education legislation.

##### **8.2 Types of Programmes and Degrees Awarded**

Studies in all three types of institutions have traditionally been offered in integrated "long" (one-tier) programmes leading to *Diplom-* or *Magister Artium* degrees or completed by a *Staatsprüfung* (State Examination).

Within the framework of the Bologna-Process one-tier study programmes are successively being replaced by a two-tier study system. Since 1998, a scheme of first- and second-level degree programmes (Bachelor and Master) was introduced to be offered parallel to or instead of integrated "long" programmes. These programmes are designed to provide enlarged variety and flexibility to students in planning and pursuing educational objectives, they also enhance international compatibility of studies.

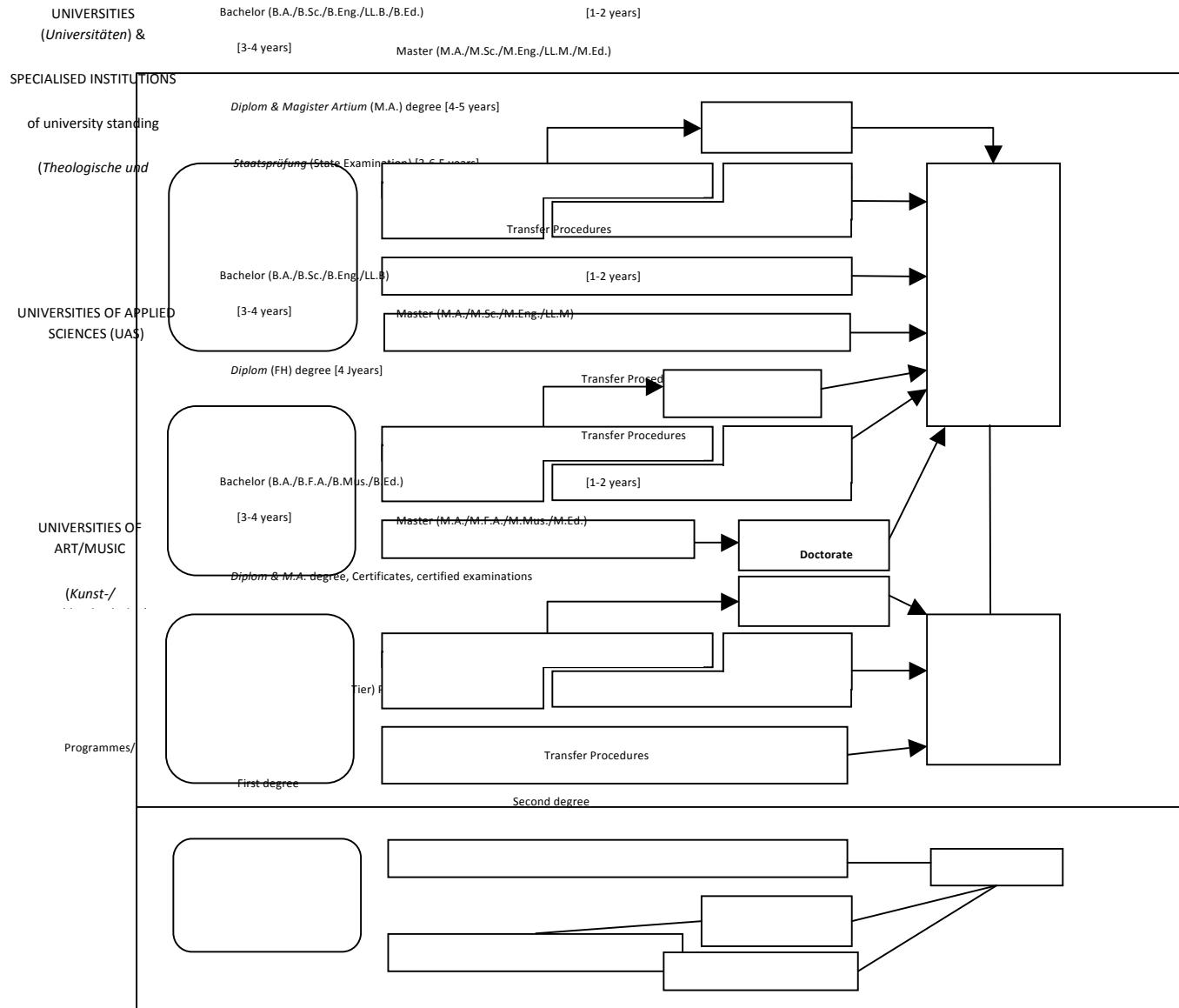
The German Qualification Framework for Higher Education Degrees<sup>iii</sup> describes the degrees of the German Higher Education System. It contains the classification of the qualification levels as well as the resulting qualifications and competencies of the graduates.

For details cf. Sec. 8.4.1, 8.4.2, and 8.4.3 respectively. Table 1 provides a synoptic summary.

##### **8.3 Approval/Accreditation of Programmes and Degrees**

To ensure quality and comparability of qualifications, the organization of studies and general degree requirements have to conform to principles and regulations established by the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany (KMK).<sup>iv</sup> In 1999, a system of accreditation for programmes of study has become operational under the control of an Accreditation Council at national level. All new programmes have to be accredited under this scheme; after a successful accreditation they receive the quality-label of the Accreditation Council.<sup>v</sup>

**Table 1: Institutions, Programmes and Degrees in German Higher Education**



#### 8.4 Organization and Structure of Studies

The following programmes apply to all three types of institutions. Bachelor's and Master's study courses may be studied consecutively, at various higher education institutions, at different types of higher education institutions and with phases of professional work between the first and the second qualification. The organization of the study programmes makes use of modular components and of the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS) with 30 credits corresponding to one semester.

##### 8.4.1 Bachelor

Bachelor degree study programmes lay the academic foundations, provide methodological skills and lead to qualifications related to the professional field. The Bachelor degree is awarded after 3 to 4 years.

The Bachelor degree programme includes a thesis requirement. Study courses leading to the Bachelor degree must be accredited according to the Law establishing a Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany.<sup>vi</sup>

First degree programmes (Bachelor) lead to Bachelor of Arts (B.A.), Bachelor of Science (B.Sc.), Bachelor of Engineering (B.Eng.), Bachelor of Laws (LL.B.), Bachelor of Fine Arts (B.F.A.), Bachelor of Music (B.Mus.) or Bachelor of Education (B.Ed.).

##### 8.4.2 Master

Master is the second degree after another 1 to 2 years. Master study programmes may be differentiated by the profile types "practice-oriented" and "research-oriented". Higher Education Institutions define the profile.

The Master degree study programme includes a thesis requirement. Study programmes leading to the Master degree must be accredited according to the Law establishing a Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany.<sup>vii</sup>

Second degree programmes (Master) lead to Master of Arts (M.A.), Master of Science (M.Sc.), Master of Engineering (M.Eng.), Master of Laws (L.L.M.), Master of Fine Arts (M.F.A.), Master of Music (M.Mus.) or Master of Education (M.Ed.). Master study programmes which are designed for continuing education may carry other designations (e.g. MBA).

##### 8.4.3 Integrated "Long" Programmes (One-Tier): *Diplom degrees, Magister Artium, Staatsprüfung*

An integrated study programme is either mono-disciplinary (*Diplom* degrees, most programmes completed by a *Staatsprüfung*) or comprises a combination of either two major or one major and two minor fields (*Magister Artium*). The first stage (1.5 to 2 years) focuses on broad orientations and foundations of the field(s) of study. An Intermediate Examination (*Diplom-Vorprüfung* for *Diplom* degrees; *Zwischenprüfung* or credit requirements for the *Magister Artium*) is prerequisite to enter the second stage of advanced studies and specializations. Degree requirements include submission of a thesis (up to 6 months duration) and comprehensive final written and oral examinations. Similar regulations apply to studies leading to a *Staatsprüfung*. The level of qualification is equivalent to the Master level.

- Integrated studies at *Universitäten* (U) last 4 to 5 years (*Diplom* degree, *Magister Artium*) or 3 to 6.5 years (*Staatsprüfung*). The *Diplom* degree is awarded in engineering disciplines, the natural sciences as well as economics and business. In the humanities, the corresponding degree is usually the *Magister Artium* (M.A.). In the social sciences, the practice varies as a matter of institutional traditions. Studies preparing for the legal, medical and pharmaceutical professions are completed by a *Staatsprüfung*. This applies also to studies preparing for teaching professions of some *Länder*. The three qualifications (*Diplom*, *Magister Artium* and *Staatsprüfung*) are academically equivalent. They qualify to apply for admission to doctoral studies. Further prerequisites for admission may be defined by the Higher Education Institution, cf. Sec. 8.5.

- Integrated studies at *Fachhochschulen* (FH)/Universities of Applied Sciences (UAS) last 4 years and lead to a *Diplom* (FH) degree. While the FH/UAS are non-doctorate granting institutions, qualified graduates may apply for admission to doctoral studies at doctorate-granting institutions, cf. Sec. 8.5.

- Studies at *Kunst- und Musikhochschulen* (Universities of Art/Music etc.) are more diverse in their organization, depending on the field and individual objectives. In addition to *Diplom/Magister* degrees, the integrated study programme awards include Certificates and certified examinations for specialized areas and professional purposes.

#### 8.5 Doctorate

Universities as well as specialized institutions of university standing and some Universities of Art/Music are doctorate-granting institutions. Formal prerequisite for admission to doctoral work is a qualified Master (UAS and U), a *Magister* degree, a *Diplom*, a *Staatsprüfung*, or a foreign equivalent. Particularly qualified holders of a Bachelor or a *Diplom* (FH) degree may also be admitted to doctoral studies without acquisition of a further degree by means of a procedure to determine their aptitude. The universities respectively the doctorate-granting institutions regulate entry to a doctorate as well as the structure of the procedure to determine aptitude. Admission further requires the acceptance of the Dissertation research project by a professor as a supervisor.

#### 8.6 Grading Scheme

The grading scheme in Germany usually comprises five levels (with numerical equivalents; intermediate grades may be given): "*Sehr Gut*" (1) = Very Good; "*Gut*" (2) = Good; "*Befriedigend*" (3) = Satisfactory; "*Ausreichend*" (4) = Sufficient; "*Nicht ausreichend*" (5) = Non-Sufficient/Fail. The minimum passing grade is "*Ausreichend*" (4). Verbal designations of grades may vary in some cases and for doctoral degrees.

In addition institutions partly already use an ECTS grading scheme.

#### 8.7 Access to Higher Education

The General Higher Education Entrance Qualification (*Allgemeine Hochschulreife*, *Abitur*) after 12 to 13 years of schooling allows for admission to all higher educational studies.

Specialized variants (*Fachgebundene Hochschulreife*) allow for admission to particular disciplines. Access to *Fachhochschulen* (UAS) is also possible with a *Fachhochschulreife*, which can usually be acquired after 12 years of schooling. Admission to Universities of Art/Music may be based on other or require additional evidence demonstrating individual aptitude.

Higher Education Institutions may [in certain cases](#) apply additional admission procedures.

#### 8.8 National Sources of Information

- *Kultusministerkonferenz* (KMK) [Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany]; Graurheindorfer Str. 157, D-53117 Bonn; Tel.: +49(0)228/501-0; Fax: +49(0)228/501-777

- Central Office for Foreign Education (ZaB) as German NARIC; [www.kmk.org](http://www.kmk.org); E-Mail: zab@kmk.org

- "Documentation and Educational Information Service" as German EURYDICE-Unit, providing the national dossier on the education system (<http://www.kmk.org/dokumentation/deutsche-eurydice-stelle-der-laender.html>)

- *Hochschulrektorenkonferenz* (HRK) [German Rectors' Conference]; Ahrstrasse 39, D-53175 Bonn; Fax: +49(0)228/887-110; Phone: +49(0)228/887-0; [www.hrk.de](http://www.hrk.de); E-Mail: post@hrk.de

- "Higher Education Compass" of the German Rectors' Conference features comprehensive information on institutions, programmes of study, etc. ([www.higher-education-compass.de](http://www.higher-education-compass.de))

<sup>i</sup> The information covers only aspects directly relevant to purposes of the Diploma Supplement. All information as of 1 July 2010.

<sup>ii</sup> *Berufsakademien* are not considered as Higher Education Institutions, they only exist in some of the *Länder*. They offer educational programmes in close cooperation with private companies. Students receive a formal degree and carry out an apprenticeship at the company. Some *Berufsakademien* offer Bachelor courses which are recognized as an academic degree if they are accredited by a German accreditation agency.

<sup>iii</sup> German Qualification Framework for Higher Education Degrees (Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany of 21.04.2005).

<sup>iv</sup> Common structural guidelines of the *Länder* for the accreditation of Bachelor's and Master's study courses (Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany of 10.10.2003, as amended on 04.02.2010).

<sup>v</sup> "Law establishing a Foundation 'Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany'", entered into force as from 26.2.2005, GV. NRW. 2005, nr. 5, p. 45 in connection with the Declaration of the *Länder* to the Foundation "Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany" (Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany of 16.12.2004).

<sup>vi</sup> See note No. 5.

<sup>7</sup> See note No. 5.

SENAT

Unterlage für die 75. Sitzung des Senats der Leuphana Universität Lüneburg (4. Sitzung im Sommersemester 2012) am 18.07.2012)

Drucksache-Nr.: 343/75/4 SoSe 2012

Ausgabedatum: 12.07.2012

---

**TOP 6 ORDNUNGEN PROFESSIONAL SCHOOL**

**B) ERSTE ÄNDERUNG DER ANLAGE 2.1 MUSIK IN DER KINDHEIT ZUR ZUGANGS- UND ZULASSUNGSORDNUNG FÜR DIE FAKULTÄTSÜBERGREIFENDEN BERUFSBEGLEITENDEN BACHELORSTUDIENGÄNGE**

**BEZUG:** Sitzung der ZSK Professional School am 24.05.2012

---

**Sachstand**

Die Professional School legt einen Entwurf zur ersten Änderung der fachspezifischen Anlage 2.1 Musik in der Kindheit zur Zugangs- und Zulassungsordnung für die fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden Bachelorstudiengänge vor, welcher von der Studienkommission der Professional School am 24.05.2012 einstimmig zur Empfehlung an den Senat beschlossen wurde.

Ein Studienvorbereitungsprogramm existiert weder derzeit noch ist es in Planung. Die Anlage wurde daher an die aktuelle Vorlage der Studiengangs Integriertes Care Management angepasst und dieser Bezug entfernt. Die Begrenzung der Punkte auf 15 und der Wegfall der Klammern sowie deren Erläuterungen ist Folge dessen.

**Beschlussvorschlag:**

Der Senat beschließt gem. § 41 Abs. 1 Satz 1 NHG erste Änderung der Anlage 2.1 Musik in der Kindheit zur Zugangs- und Zulassungsordnung für die fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden Bachelorstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg in der Fassung gem. Anlage 2 zur Drs. Nr. 343/75/4 SoSe 2012.



Erste Änderung der Anlage 2.1 Musik in der Kindheit zur Ordnung über  
Zugang und Zulassung für die fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden  
Bachelorstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg

Der Senat der Leuphana Universität Lüneburg hat gem. § 41 Abs. 1 Satz 2 NHG am TT.MM.JJJJ die folgende erste Änderung der Anlage 2.1 Musik in der Kindheit zur Ordnung über Zugang und Zulassung für die fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden Bachelorstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg Rahmenprüfungsordnung vom 13.07.2011 (Leuphana Gazette Nr. 14/10 vom 30.08.2010) beschlossen. Der Stiftungsrat hat die erste Änderung der Anlage zur Ordnung gem. § 62 Abs. 4 NHG am TT.MM.JJJJ genehmigt.

A B S C H N I T T I

Die Anlage 2.1 Musik in der Kindheit zur Ordnung über Zugang und Zulassung für die fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden Bachelorstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg wird wie folgt geändert:

1. Der Tabellenkopf unter III. wird wie folgt geändert:  
Die die Zahl „20“ wird durch „15“ ersetzt.
2. Die Tabelle unter III. wird wie folgt geändert:  
Die Klammern und die Angaben „maximal 15 Punkte“ und „5 Punkte“ entfallen und die letzte Tabellenzeile wird gestrichen.

A B S C H N I T T I I

Diese Änderung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung im amtlichen Mitteilungsblatt der Leuphana Universität Lüneburg in Kraft.



# Entwurf der Bekanntgabe der Anlage 2.1 Musik in der Kindheit zur Ordnung über Zugang und Zulassung für die fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden Bachelorstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg unter Berücksichtigung der ersten Änderung vom TT.MM.JJJJ

Das Präsidium der Leuphana Universität Lüneburg gibt nachstehend den Wortlaut der Anlage 2.1 zur Ordnung über Zugang und Zulassung zu den fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden Bachelorstudiengängen der Leuphana Universität Lüneburg vom 13.07.2011 (Leuphana Gazette Nr. 14/10 vom 30.08.2010) in der nunmehr geltenden Fassung unter Berücksichtigung der ersten Änderung vom TT.MM.JJJJ (Leuphana Gazette Nr. xx/JJ vom TT.MM.JJJJ) bekannt.

## Anlage 2.1 Musik in der Kindheit zur Ordnung über Zugang und Zulassung für die fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden Bachelorstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg

### I. Besondere Zugangsvoraussetzungen

Besondere Zugangsvoraussetzungen für den berufsbegleitenden Bachelorstudiengang "Musik in der Kindheit" sind

- gem. § 4 Abs. 1 Nr. 2 eine abgeschlossene Berufsausbildung zur staatlich anerkannten Erzieherin/zum staatlich anerkannten Erzieher sowie eine anschließende mindestens dreijährige Berufserfahrung (Das Berufspraktikum zur staatlich anerkannten Erzieherin/zum staatlich anerkannten Erzieher wird auf diese Zeit angerechnet.) sowie
- gem. § 4 Abs. 4 der Nachweis einer besonderen künstlerischen Befähigung durch Bestehen einer entsprechenden Eignungsprüfung der Leuphana Universität Lüneburg (siehe II.).

### II. Eignungsprüfung

(1) Die besondere künstlerische Befähigung ist durch eine Prüfung nachzuweisen. Die Eignungsprüfung findet in der Regel einmal jährlich statt. Hierzu wird vom Zulassungsausschuss gemäß § 5 ein Termin festgelegt und in geeigneter Weise bekannt gemacht.

(2) Die Befähigungsprüfung wird von der Professional School durchgeführt. Hierfür setzt das zuständige Präsidiumsmitglied die erforderliche Anzahl von Prüfungskommissionen ein. Jede Kommission besteht aus zwei hauptamtlich oder hauptberuflich Lehrenden des Faches Musik. Nebenamtlich Lehrende können in Ausnahmefällen Mitglieder von Prüfungskommissionen werden, wenn sie mindestens 1 Jahr an der Leuphana Universität Lüneburg lehrend tätig waren und das erste Staatsexamen für das Lehramt an Grund- und Hauptschulen mit dem Fach Musik oder eine mindestens gleichwertige Prüfung abgelegt haben. Mindestens 1 Mitglied muss zur selbstständigen Lehre berechtigt sein.

(3) Die Teilnahme an der Prüfung ist nur auf schriftlichen Antrag möglich. Dieser muss bis zwei Wochen vor dem gemäß Abs. 1 festgelegten Termin der Eignungsprüfung bei der Universität eingegangen sein. Dem Antrag sind beizufügen:

1. ein tabellarischer Lebenslauf, aus dem der künstlerische Werdegang hervorgeht und
2. die Angabe, mit welchem(n) Instrument(en) der musikalische Vortrag erfolgen soll.

(4) Über die Zulassung zur künstlerischen Prüfung entscheidet der Zulassungsausschuss gemäß § 5. Zur Befähigungsprüfung wird nicht zugelassen, wer die Voraussetzungen nach Abs. 3 nicht nachweist oder die Befähigungsprüfung bereits einmal erfolglos wiederholt hat. Hierüber wird ein schriftlicher Bescheid mit Rechtsbehelfsbelehrung erteilt.

(5) Die Prüfung erstreckt sich auf folgende künstlerische Aufgabenstellungen:

1. Klausur: Gehörbildung und elementare Musiktheorie (Zeit: 45 Minuten), sowie
2. Musikalischer Vortrag nach eigener Wahl mit mindestens einem Gesangsstück (Zeit: 10 Minuten).

(6) Die Prüfung findet vor den beiden Mitgliedern der Prüfungskommission statt. Auf Grund der einzelnen Prüfungsleistungen entscheidet die Prüfungskommission, ob eine besondere künstlerische Befähigung im Fach Musik nachgewiesen ist. Die Prüfung ist bestanden, wenn die Prüfungsleistungen von den Mitgliedern der Prüfungskommission mit insgesamt „bestanden“ bewertet worden sind. Über die Prüfung ist eine Niederschrift zu fertigen, die von beiden Prüfenden zu unterzeichnen ist. Über die festgestellte besondere künstlerische Befähigung wird eine Bescheinigung erteilt, die das Datum der Eignungsprüfung trägt. Der Nachweis gilt für die Immatrikulationstermine der folgenden zwei Jahre. Ist die Prüfung nicht bestanden, wird ein mit einer Rechtsbehelfsbelehrung versehener Bescheid erstellt. Erfolglose Bewerberinnen und Bewerber können die Befähigungsprüfung einmal wiederholen.

(7) Prüfungs- und Studienleistungen, die an anderen Hochschulen mit vergleichbaren Studiengängen oder auf ähnliche Weise erbracht worden sind, können auf entsprechenden Antrag, der gemeinsam mit den Unterlagen gemäß Abs. 3 einzureichen ist, ganz oder teilweise als Nachweis der besonderen künstlerischen Befähigung anerkannt werden. Entsprechendes gilt für Leistungsnachweise von Konservatorien und vergleichbaren Ausbildungsstätten. Der Zulassungsausschuss gemäß § 5 entscheidet über die Anerkennung und erteilt hierüber einen entsprechenden Bescheid mit Rechtsbehelfsbelehrung.



**III. Punkteberechnung für das hochschuleigene Zulassungsverfahren:  
Praktische Tätigkeiten und studienrelevante außerschulische Leis-  
tungen gem. § 6 Abs. 2 Nr. 2**

Praktische Tätigkeiten	Nachweis	insgesamt maximal <b>20-15</b> Punkte
Studienrelevante Berufstätigkeit im Ausland	- mindestens sechsmonatige berufliche Tätigkeit in einem studienrelevanten Berufsfeld im Ausland	3 Punkte
Berufstätigkeit in einem studienrelevanten Berufsfeld	- ab einer Berufstätigkeit von 10 Jahren - ab einer Berufstätigkeit von 5 Jahren	4 Punkte 3 Punkte
Leistungstätigkeit in einem studienrelevanten Berufsfeld	- ab einer Leistungstätigkeit von 3 Jahren - ab einer Leistungstätigkeit von 1 Jahr	3 Punkte 2 Punkte
berufsfeldbezogene Weiterbildungen	- studienrelevante Lehrgänge ab 150 Stunden - studienrelevante Lehrgänge ab 50 Stunden	je 3 Punkte (bis zu 6) je 1 Punkt (bis zu 2)
Studienrelevante außerschulische Leistungen	Nachweis	
Besonderes soziales, gesellschaftliches, berufliches oder politisches Engagement	- freiwilliges soziales, ökologisches oder kulturelles Jahr bzw. mind. einjähriger geregelter Freiwilligendienst	5 Punkte
	- Engagement in Berufsverbänden oder gewähltes Mitglied eines Betriebs- bzw. Personalrats.	4 Punkte
	- Tätigkeit als - gewähltes Mitglied in Kommunalparlamenten (z. B. Gemeinde, Stadt-, Kreistag) oder - gewähltes Landtags- oder Bundestagsmitglied	5 Punkte 7 Punkte
Preisträger/innen bei studienrelevanten Wettbewerben	- Preisträger/innen von Wettbewerben oder Bandcontests (öffentlich anerkannt und gefördert) wie z. B. Contests auf nationaler Ebene und auf Landesebene (z. B. Jugend musiziert, Deutscher Rockmusikerverband oder Creole Bundeswettbewerb)	5 Punkte (Landesebene) 7 Punkte (Bundesebene)
Besonderes künstlerisches und musikalisches Engagement	- mindestens dreijährige aktive Mitwirkung in einem Ensemble (Band/Chor/Orchester) - Veröffentlichung von Tonträgern oder herausragende, mindestens dreijährige und belegte Tätigkeit als Solist oder Singer-Songwriter (Platten- oder Konzertkritiken) - Veröffentlichung von Musik-Fachliteratur (z. B. Songbuch) - mindestens zweijährige musikpädagogische Arbeit in einer sozialen oder Bildungseinrichtung (Bestätigung durch Arbeitgeber)	3 Punkte 5 Punkte 5 Punkte 3 Punkte
<b>Studienvorbereitungsprogramm</b>	<b>erfolgreiche Teilnahme am Studienvorbereitungsprogramm der Leuphana Universität Lüneburg in Kooperation mit dem Niedersächsischen Bund für freie Erwachsenenbildung e.V.</b>	<b>5 Punkte</b>

**maximal 15 Punkte**

**5 Punkte**

Unterlage für die 75. Sitzung des Senats der Leuphana Universität Lüneburg (4. Sitzung im Sommersemester 2012) am 18.07.2012)

Drucksache-Nr.: 343/75/4 SoSe 2012

Ausgabedatum: 12.07.2012

---

**TOP 6 ORDNUNGEN PROFESSIONAL SCHOOL**

**C) ERSTE ÄNDERUNG DER ANLAGE 2.2 SOZIALE ARBEIT FÜR ERZIEHERINNEN UND ERZIEHER ZUR ZUGANGS- UND ZULASSUNGSDRÖNDUNG FÜR DIE FAKULTÄTSÜBERGREIFENDEN BERUFSBEGLEITENDEN BACHELORSTUDIENGÄNGE**

**BEZUG:** Sitzung der ZSK Professional School am 24.05.2012

---

**Sachstand**

Die Professional School legt einen Entwurf zur ersten Änderung der fachspezifischen Anlage 2.2 Soziale Arbeit für Erzieherinnen und Erzieher zur Zugangs- und Zulassungsordnung für die fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden Bachelorstudiengänge vor, welcher von der Studienkommission der Professional School am 24.05.2012 einstimmig zur Empfehlung an den Senat beschlossen wurde.

Der Name des Studiengangs wurde gemäß den Vorgaben aus dem MWK angepasst, wie bereits im Bereich des Prüfungsrechts erfolgt. Ein Studienvorbereitungsprogramm existiert weder derzeit noch ist es in Planung. Die Anlage wurde daher an die aktuelle Vorlage der Studiengangs Integriertes Care Management angepasst und dieser Bezug entfernt. Die Begrenzung der Punkte auf 15 und der Wegfall der Klammern sowie deren Erläuterungen ist Folge dessen.

**Beschlussvorschlag:**

Der Senat beschließt gem. § 41 Abs. 1 Satz 1 NHG die erste Änderung der Anlage 2.2 Soziale Arbeit für Erzieherinnen und Erzieher zur Zugangs- und Zulassungsordnung für die fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden Bachelorstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg in der Fassung gem. Anlage 3 zur Drs. Nr. 343/75/4 SoSe 2012.



## Erste Änderung der Anlage 2.2 Soziale Arbeit für Erzieherinnen und Erzieher zur Ordnung über Zugang und Zulassung für die fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden Bachelorstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg

Der Senat der Leuphana Universität Lüneburg hat gem. § 41 Abs. 1 Satz 2 NHG am TT.MM.JJJJ die folgende erste Änderung der Anlage 2.2 Soziale Arbeit für Erzieherinnen und Erzieher zur Ordnung über Zugang und Zulassung für die fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden Bachelorstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg Rahmenprüfungsordnung vom 13.07.2011 (Leuphana Gazette Nr. 14/10 vom 30.08.2010) beschlossen. Der Stiftungsrat hat die erste Änderung der Anlage zur Ordnung gem. § 62 Abs. 4 NHG am TT.MM.JJJJ genehmigt.

### A B S C H N I T T I

Die Anlage 2.1 Musik in der Kindheit zur Ordnung über Zugang und Zulassung für die fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden Bachelorstudienfächer der Leuphana Universität Lüneburg wird wie folgt geändert:

1. Die Bezeichnung der Anlage 2.2 wird wie folgt geändert:  
Die Worte „Soziale Arbeit“ wird durch „Soziale Arbeit für Erzieherinnen und Erzieher ersetzt“.
2. Der Punkt I. Besondere Zugangsvoraussetzungen wird wie folgt geändert:  
Die Worte „Soziale Arbeit“ wird durch „Soziale Arbeit für Erzieherinnen und Erzieher ersetzt“.
3. Der Tabellenkopf unter III. wird wie folgt geändert:  
Die Zahl „20“ wird durch „15“ ersetzt.
4. Die Tabelle unter III. wird wie folgt geändert:  
Die Klammern und die Angaben „maximal 15 Punkte“ und „5 Punkte“ entfallen und die letzte Tabellenzeile wird gestrichen.

### A B S C H N I T T II

Diese Änderung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung im amtlichen Mitteilungsblatt der Leuphana Universität Lüneburg in Kraft.



**Entwurf der Bekanntgabe der Anlage 2.2 Soziale Arbeit  
für Erzieherinnen und Erzieher zur Ordnung über Zu-  
gang und Zulassung für die fakultätsübergreifenden be-  
rufsbegleitenden Bachelorstudiengänge der Leuphana  
Universität Lüneburg unter Berücksichtigung der ersten  
Änderung vom TT.MM.JJJJ**

Das Präsidium der Leuphana Universität Lüneburg gibt nachstehend den Wortlaut der Anlage 2.2 zur Ordnung über Zugang und Zulassung zu den fakultätsübergreifenden berufsbegleitenden Bachelorstudiengängen der Leuphana Universität Lüneburg vom 13.07.2011 (Leuphana Gazette Nr. 14/10 vom 30.08.2010) in der nunmehr geltenden Fassung unter Berücksichtigung der ersten Änderung vom TT.MM.JJJJ (Leuphana Gazette Nr. xx/JJ vom TT.MM.JJJJ) bekannt.

**Anlage 2.2 Soziale Arbeit für Erzieherinnen und Erzieher zur Ord-  
nung über Zugang und Zulassung für die fakultätsübergreifenden  
berufsbegleitenden Bachelorstudiengänge der Leuphana Universi-  
tät Lüneburg**

**I. Besondere Zugangsvoraussetzungen**

Besondere Zugangsvoraussetzung für den berufsbegleitenden Bachelorstudi-  
engang "Soziale Arbeit für Erzieherinnen und Erzieher" ist

- gem. § 4 Abs. 1 Nr. 2 eine abgeschlossene Berufsausbildung zur Erziehe-  
rin/zum Erzieher sowie eine anschließende mindestens dreijährige Berufs-  
erfahrung. Das Berufspraktikum zur staatlich anerkannten Erzieherin/zum  
staatlich anerkannten Erzieher wird auf diese Zeit angerechnet.

**II. Punkteberechnung für das hochschuleigene Zulassungsverfahren:  
Praktische Tätigkeiten und studienrelevante außerschulische Leis-  
tungen gem. § 6 Abs. 2 Nr. 2**



Praktische Tätigkeiten	Nachweis	insgesamt maximal <b>2015</b> Punkte
Studienrelevante Berufstätigkeit im Ausland	- mindestens sechsmonatige berufliche Tätigkeit in einem studienrelevanten Berufsfeld im Ausland	3 Punkte
Berufstätigkeit in einem studienrelevanten Berufsfeld	- ab einer Berufstätigkeit von 10 Jahren - ab einer Berufstätigkeit von 5 Jahren	4 Punkte 3 Punkt
Leitungstätigkeit in einem studienrelevanten Berufsfeld	- ab einer Leitungstätigkeit von 3 Jahren - ab einer Leitungstätigkeit von 1 Jahr	3 Punkte 2 Punkte
berufsfeldbezogene Weiterbildungen	- studienrelevante Lehrgänge ab 150 Stunden - studienrelevante Lehrgänge ab 50 Stunden	je 3 Punkte (bis zu 6) je 1 Punkt (bis zu 2)
Eltern-/ Pflegezeiten	- insgesamt mindestens ein Jahr	2 Punkte
<b>Studienrelevante außerschulische Leistungen</b>	<b>Nachweis</b>	
Besonderes soziales, gesellschaftliches, berufliches oder politisches Engagement	- freiwilliges soziales, ökologisches oder kulturelles Jahr bzw. mind. einjähriger geregelter Freiwilligendienst	5 Punkte
	- Zivildienst in Feldern Sozialer Arbeit	5 Punkte
	- insgesamt mind. 3 jährige ehrenamtliche Tätigkeit in sozialen oder anderen gesellschaftlich relevanten Bereichen	4 Punkte
	- Tätigkeit als Schulsprecher/in	3 Punkte
	- Tätigkeit als gewähltes Mitglied eines Personal- oder Betriebsrats	4 Punkte
	- Tätigkeit als - gewähltes Mitglied in Kommunalparlamenten (z. B. Gemeinde, Stadt-, Kreistag) oder - gewähltes Landtags- oder Bundestagsmitglied	5 Punkte 7 Punkte
	<b>erfolgreiche Teilnahme am Studienvorbereitungsprogramm der Leuphana Universität Lüneburg in Kooperation mit dem Niedersächsischen Bund für freie Erwachsenbildung e.V.</b>	<b>5 Punkte</b>

SENAT

Unterlage für die 75. Sitzung des Senats der Leuphana Universität Lüneburg (4. Sitzung im Sommersemester 2012) am 18.07.2012)

Drucksache-Nr.: 343/75/4 SoSe 2012

Ausgabedatum: 12.07.2012

---

**TOP 6 ORDNUNGEN PROFESSIONAL SCHOOL**

**D) ANLAGE 1.1 NACHHALTIGKEIT UND JOURNALISMUS ZUR ZUGANGS- UND ZULASSUNGSDRÖNDUNG FÜR DIE  
FAKULTÄTSÜBERGREIFENDEN AKADEMISCHEN ZERTIFIKATSSTUDIENGÄNGE**

**BEZUG:** Sitzung der ZSK Professional School am 19.04.2012

---

**Sachstand**

Die Professional School legt einen Entwurf der Anlage 1.1 zur Zugangs- und Zulassungsordnung für die fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg vor, welcher von der Studienkommission der Professional School am 19.04.2012 einstimmig zur Empfehlung an den Senat beschlossen wurde.

Mit dem Start der neuen Zertifikatsstudiengänge „Innovationsmanagement“ und „Nachhaltigkeit und Journalismus“ sind die entsprechenden Anlagen aufzusetzen.

**Beschlussvorschlag:**

Der Senat beschließt gem. § 41 Abs. 1 Satz 1 NHG die Anlage 1.1 zur Zugangs- und Zulassungsordnung für die fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg in der Fassung gem. Anlage 4 zur Drs. Nr. 343/75/4 SoSe 2012.



## **Bekanntmachung der Anlage 1.1 Nachhaltigkeit und Journalismus zur Ordnung über Zugang und Zulassung für die fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg**

Der Senat der Leuphana Universität Lüneburg hat gem. § 41 Abs. 1 Satz 2 NHG am TT.MM.JJJJ die folgende Anlage 1.1 Nachhaltigkeit und Journalismus zur Zugangs- und Zulassungsordnung für die fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg vom 13.07.2011 (Leuphana Gazette Nr. 20/11 vom 29.09.2011), zuletzt geändert am TT.MM.JJJJ (Leuphana Gazette Nr. xx/JJ vom TT.MM.JJJJ), beschlossen. Der Stiftungsrat hat diese Anlage gem. § 37 Abs. 1 Satz 3 Nr. 5 b) NHG am TT.MM.JJJJ genehmigt.

### **Anlage 1.1 Nachhaltigkeit und Journalismus zur Ordnung über Zugang und Zulassung für die fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg**

#### **I. Besondere Zugangsvoraussetzungen**

Für den fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengang "Nachhaltigkeit und Journalismus" gelten gem. § 4 Abs. 1 Nr. 2 folgende Zugangsvoraussetzungen:

- einschlägiger Bachelorabschluss (oder gleichwertiger Hochschulabschluss) sowie eine mindestens zweijährige einschlägige Berufserfahrung (schließt regelmäßige freie Mitarbeit ein) oder
- einschlägiger Masterabschluss (oder gleichwertiger Hochschulabschluss) sowie eine mindestens einjährige einschlägige Berufserfahrung (schließt regelmäßige freie Mitarbeit ein).

Unterlage für die 75. Sitzung des Senats der Leuphana Universität Lüneburg (4. Sitzung im Sommersemester 2012) am 18.07.2012)

Drucksache-Nr.: 343/75/4 SoSe 2012

Ausgabedatum: 12.07.2012

---

**TOP 6 ORDNUNGEN PROFESSIONAL SCHOOL**

**E) ANLAGEN 1 BIS 4 ZUR RAHMENPRÜFUNGSORDNUNG FÜR DIE FAKULTÄTSÜBERGREIFENDEN AKADEMISCHEN ZERTIFIKATSSTUDIENGÄNGE**

**BEZUG:** Sitzung der ZSK Professional School am 24.05.2012

---

**Sachstand**

Die Professional School legt einen Entwurf der Anlagen 1 bis 4 zur Rahmenprüfungsordnung für die fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg vor, welcher von der Studienkommission der Professional School am 24.05.2012 einstimmig zur Empfehlung an den Senat beschlossen wurde. Mit dem Start der neuen Zertifikatsstudiengänge „Innovationsmanagement“ und „Nachhaltigkeit und Journalismus“ sind die entsprechenden Anlagen aufzusetzen.

**Beschlussvorschlag:**

Der Senat beschließt gem. § 41 Abs. 1 Satz 2 NHG die Anlagen 1 bis 4 zur Rahmenprüfungsordnung für die fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg in der Fassung gem. Anlage 5 zur Drs. Nr. 343/75/4 SoSe 2012.

**Anlagen 1, 2, 3 und 4**  
**zur Rahmenprüfungsordnung für die fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengänge**  
**der Leuphana Universität Lüneburg**

Der Senat der Leuphana Universität Lüneburg hat gem. § 41 Abs. 1 Satz 2 NHG am TT.MM.JJJJ die folgenden Anlagen 1 bis 4 der Rahmenprüfungsordnung für die fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengänge der Leuphana Universität Lüneburg vom TT.MM.JJJJ (Leuphana Gazette Nr. xx/JJ vom TT.MM.JJJJ) beschlossen. Das Präsidium hat diese gem. § 37 Abs. 1 Satz 3 Nr. 5 b) NHG am TT.MM.JJJJ genehmigt.

**ANLAGE 1**

zur Rahmenprüfungsordnung für die fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengänge  
der Leuphana Universität Lüneburg (Zeugnis):

**LEUPHANA (Logo)**

**Zeugnis  
über die Zertifikatsprüfung**

Frau/Herr\*) \_\_\_\_\_,  
geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_,  
hat die Zertifikatsprüfung  
im akademischen Zertifikatsstudiengang  
\_\_\_\_\_ mit der Gesamtnote \_\_\_\_\_ bestanden.

<b>Fachmodule</b>	<b>Credit Points</b>	<b>Note</b>
-------------------	----------------------	-------------

Titel des Moduls

Inhalte des Moduls

<b>Überfachliche Module*</b>	<b>Credit Points</b>	<b>Note</b>
------------------------------	----------------------	-------------

Titel des Moduls

Inhalte des Moduls

<b>Projektstudium*</b>	<b>Credit Points</b>	<b>Note</b>
------------------------	----------------------	-------------

Titel des Projektes

Inhalte des Moduls

<b>Abschlussarbeit*</b>	<b>Credit Points</b>	<b>Note</b>
-------------------------	----------------------	-------------

Titel der Abschlussarbeit

Lüneburg, den \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Präsidentin/Präsident\*)  
Unterschrift  
Titel, Name

\_\_\_\_\_  
Vorsitz des Prüfungsausschusses  
Unterschrift  
Titel, Name

(Siegel der Leuphana Universität Lüneburg)

\*) Zutreffendes aufführen

**ANLAGE 2**

zur Rahmenprüfungsordnung für die fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengänge  
der Leuphana Universität Lüneburg (Zertifikatskunde):

**LEUPHANA (Logo)**

**Zertifikatskunde**

Die Leuphana Universität Lüneburg  
bestätigt hiermit, dass

Frau/Herrn\*) \_\_\_\_\_,  
geboren am \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_,  
den akademischen Zertifikatsstudiengang  
\_\_\_\_\_  
erfolgreich absolviert hat.

Lüneburg, den \_\_\_\_\_

---

Präsidentin/Präsident\*)  
Unterschrift  
Titel, Name

---

Vorsitz des Prüfungsausschusses  
Unterschrift  
Titel, Name

(Siegel der Leuphana Universität Lüneburg)

\*) Zutreffendes aufführen

**ANLAGE 3**

zur Rahmenprüfungsordnung für die fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengänge  
der Leuphana Universität Lüneburg (Transcript of Records):

**TRANSCRIPT OF RECORDS** (Datenabschrift)

Leuphana Universität Lüneburg – Professional School

Name, Vorname

Geburtsdatum/Geburtsort

Matrikelnummer

Semester

Angestrebter Abschluss

	Credit Points	Note
<b>Fachmodule</b>		
Titel des Moduls		
Inhalte des Moduls		
Titel des Moduls		
Inhalte des Moduls		
...		
<b>Überfachliche Module*</b>		
Titel des Moduls		
Inhalte des Moduls		
Titel des Moduls		
Inhalte des Moduls		
...		
<b>Projektstudium*</b>		
Titel des Moduls		
Inhalte des Moduls		
<b>Abschlussarbeit</b>		
Titel der Abschlussarbeit		

Bis einschließlich abgeschlossenem Semester erworbene CP: \_\_\_\_\_.

Lüneburg, den \_\_\_\_\_

---

Unterschrift (Prüfungsaamt)

Siegel der Leuphana Universität Lüneburg

\*) Zutreffendes aufführen

**ANLAGE 4**

zur Rahmenprüfungsordnung für die fakultätsübergreifenden akademischen Zertifikatsstudiengänge  
der Leuphana Universität Lüneburg (Diploma Supplement):

**DIPLOMA SUPPLEMENT ZERTIFIKATSSTUDIUM**

---

This Diploma Supplement model was developed by the European Commission, the Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international “transparency” and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates, etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgments, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, a written explanation of the reasons should be given.

**1. ANGABEN ZUM INHABER/ZUR INHABERIN DER QUALIFIKATION / HOLDER OF THE QUALIFICATION**

**1.1 Familiename(n) / Family Name**

.....

**1.2 Vorname(n) / First Name**

.....

**1.3 Geburtsdatum, Geburtsort, Geburtsland / Date, Place, Country of Birth**

....., ....., .....

**1.4 Matrikelnummer oder Code der/des Studierenden / Student ID Number or Code**

.....

**2. ANGABEN ZUR QUALIFIKATION / QUALIFICATION**

**2.1 Bezeichnung der Qualifikation (ausgeschrieben, abgekürzt) / Name of Qualification (full, abbreviated)**

**Bezeichnung des Titels (ausgeschrieben, abgekürzt) / Title Conferred (full, abbreviated)**

n.a. – n.a.

**2.2 Hauptstudienfach oder -fächer / Main Field(s) of Study**

**2.3 Name der Einrichtung, die die Qualifikation verliehen hat / Institution Awarding the Qualification (in original language)**

**Status (Typ / Trägerschaft) / Status (Type / Control)**

Date of Certification:

---

Chairman Examination Committee

**2.4 Name der Einrichtung, die den Studiengang durchgeführt hat / Institution Administering Studies (in original language)**

[ebd. / ibd.]

**Status (Typ / Trägerschaft) / Status (Type / Control)**

[ebd. / ibd.]

**2.5 Im Unterricht / in den Prüfungen verwendete Sprache / Language(s) of Instruction/Examination**

**3. ANGABEN ZUR EBENE DER QUALIFIKATION / LEVEL OF THE QUALIFICATION**

**3.1 Ebene der Qualifikation / Level**

**3.2 Dauer des Studiums (Regelstudienzeit) / Official Length of Programme**

**3.3 Zugangsvoraussetzungen / Access Requirements**

**4. ANGABEN ÜBER DEN INHALT UND DIE ERZIELTEN ERGEBNISSE / CONTENTS AND RESULTS GAINED**

**4.1 Studienform (Vollzeit / Teilzeit) / Mode of Study**

**4.2 Anforderungen des Studiengangs/Qualifikationsprofil der Absolventen / Programme**

**Requirements/Graduate Qualification Profile**

Date of Certification:

---

Chairman Examination Committee

#### 4.3 Einzelheiten zum Studiengang / Programme Details

Siehe Transcript of Records / See Transcript for list of courses and grades

#### 4.4 Notensystem und Hinweise zur Vergabe von Noten / Grading Scheme

Grade	Einzelnote/ Individual Grade	Endnote / Notenbezeichnung/ Final Grade / Grading Scheme		
		Endnote	Deutsch	English
A	1,0 1,3	1,0 – 1,5	Sehr gut	Very good
B	1,7 2,0 2,3	1,6 – 2,5	Gut	Good
C	2,7 3,0 3,3	2,6 – 3,5	Befriedigend	Satisfactory
D	3,7	3,6 – 3,9	Ausreichend	Sufficient
E	4,0	4,0		
FX/F			Nicht ausreichend	Fail

#### 4.5 Gesamtnote / Overall Classification

Gesamtnote / Final Grade:

### 5. ANGABEN ZUM STATUS DER QUALIFIKATION / FUNCTION OF THE QUALIFICATION

#### 5.1 Zugang zu weiterführenden Studien / Access to Further Study

#### 5.2 Beruflicher Status / Professional Status

n.a. – n.a.

### 6. WEITERE ANGABEN / ADDITIONAL INFORMATION

#### 6.1 Weitere Angaben / Additional Information

- A. Zusätzliche Lehrveranstaltungen / Additional Courses
- B. Praktika / Internships
- C. Gremientätigkeit / Academic self-administration
- D. Auslandsaufenthalt / Stay abroad

Date of Certification:

---

Chairman Examination Committee

## **6.2 Informationsquellen für ergänzende individuelle Angaben / Further Information Sources**

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: / For further information on the programme, please contact:

Leuphana University of Lüneburg

Professional School

<http://www.leuphana.de/ps>

## **7. ZERTIFIZIERUNG / CERTIFICATION**

Dieses Diploma Supplement nimmt Bezug auf folgende Original-Dokumente: / This Diploma Supplement refers to the following original documents:

Urkunde über die Verleihung des Bachelorgrades / Bachelor's Degree Certificate

[Datum / date]

Prüfungszeugnis / Examination Certificate

[Datum / date]

Transkript / Transcript of Records

[Datum / date]

Date of Certification:

---

## Chairman Examination Committee

### **8. NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM**

The information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of higher education that awarded it.

#### **8. INFORMATION ON THE GERMAN HIGHER EDUCATION SYSTEM<sup>i</sup>**

##### **8.1 Types of Institutions and Institutional Status**

Higher education (HE) studies in Germany are offered at three types of Higher Education Institutions (HEI).<sup>ii</sup>

- *Universitäten* (Universities) including various specialized institutions, offer the whole range of academic disciplines. In the German tradition, universities focus in particular on basic research so that advanced stages of study have mainly theoretical orientation and research-oriented components.

- *Fachhochschulen* (Universities of Applied Sciences) concentrate their study programmes in engineering and other technical disciplines, business-related studies, social work, and design areas. The common mission of applied research and development implies a distinct application-oriented focus and professional character of studies, which include integrated and supervised work assignments in industry, enterprises or other relevant institutions.

- *Kunst- und Musikhochschulen* (Universities of Art/Music) offer studies for artistic careers in fine arts, performing arts and music; in such fields as directing, production, writing in theatre, film, and other media; and in a variety of design areas, architecture, media and communication.

Higher Education Institutions are either state or state-recognized institutions. In their operations, including the organization of studies and the designation and award of degrees, they are both subject to higher education legislation.

##### **8.2 Types of Programmes and Degrees Awarded**

Studies in all three types of institutions have traditionally been offered in integrated "long" (one-tier) programmes leading to *Diplom-* or *Magister Artium* degrees or completed by a *Staatsprüfung* (State Examination).

Within the framework of the Bologna-Process one-tier study programmes are successively being replaced by a two-tier study system. Since 1998, a scheme of first- and second-level degree programmes (Bachelor and Master) was introduced to be offered parallel to or instead of integrated "long" programmes. These programmes are designed to provide enlarged variety and flexibility to students in planning and pursuing educational objectives, they also enhance international compatibility of studies.

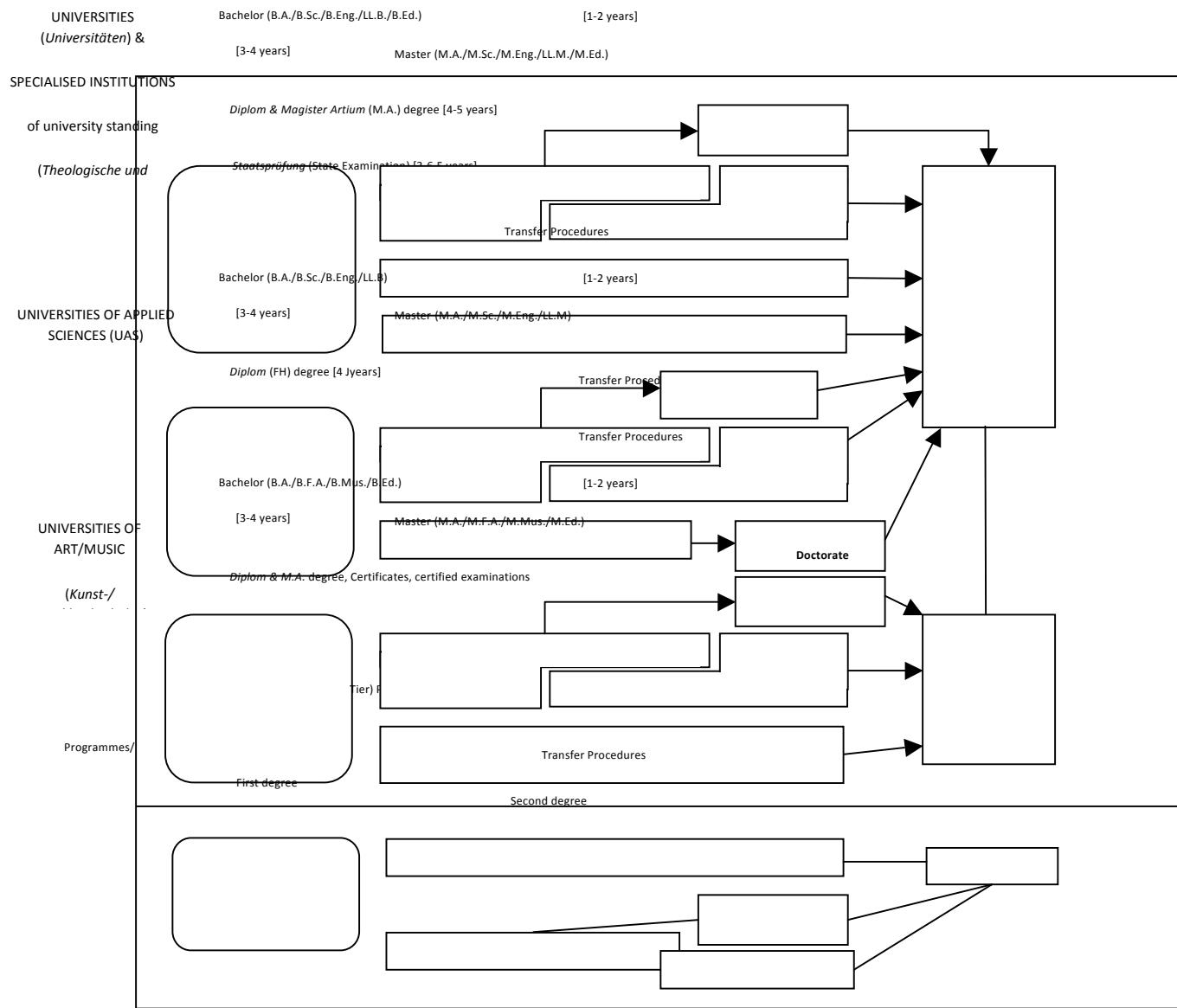
The German Qualification Framework for Higher Education Degrees<sup>iii</sup> describes the degrees of the German Higher Education System. It contains the classification of the qualification levels as well as the resulting qualifications and competencies of the graduates.

For details cf. Sec. 8.4.1, 8.4.2, and 8.4.3 respectively. Table 1 provides a synoptic summary.

##### **8.3 Approval/Accreditation of Programmes and Degrees**

To ensure quality and comparability of qualifications, the organization of studies and general degree requirements have to conform to principles and regulations established by the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany (KMK).<sup>iv</sup> In 1999, a system of accreditation for programmes of study has become operational under the control of an Accreditation Council at national level. All new programmes have to be accredited under this scheme; after a successful accreditation they receive the quality-label of the Accreditation Council.<sup>v</sup>

**Table 1: Institutions, Programmes and Degrees in German Higher Education**



#### 8.4 Organization and Structure of Studies

The following programmes apply to all three types of institutions. Bachelor's and Master's study courses may be studied consecutively, at various higher education institutions, at different types of higher education institutions and with phases of professional work between the first and the second qualification. The organization of the study programmes makes use of modular components and of the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS) with 30 credits corresponding to one semester.

##### 8.4.1 Bachelor

Bachelor degree study programmes lay the academic foundations, provide methodological skills and lead to qualifications related to the professional field. The Bachelor degree is awarded after 3 to 4 years.

The Bachelor degree programme includes a thesis requirement. Study courses leading to the Bachelor degree must be accredited according to the Law establishing a Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany.<sup>vi</sup>

First degree programmes (Bachelor) lead to Bachelor of Arts (B.A.), Bachelor of Science (B.Sc.), Bachelor of Engineering (B.Eng.), Bachelor of Laws (LL.B.), Bachelor of Fine Arts (B.F.A.), Bachelor of Music (B.Mus.) or Bachelor of Education (B.Ed.).

##### 8.4.2 Master

Master is the second degree after another 1 to 2 years. Master study programmes may be differentiated by the profile types "practice-oriented" and "research-oriented". Higher Education Institutions define the profile.

The Master degree study programme includes a thesis requirement. Study programmes leading to the Master degree must be accredited according to the Law establishing a Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany.<sup>vii</sup>

Second degree programmes (Master) lead to Master of Arts (M.A.), Master of Science (M.Sc.), Master of Engineering (M.Eng.), Master of Laws (L.L.M.), Master of Fine Arts (M.F.A.), Master of Music (M.Mus.) or Master of Education (M.Ed.). Master study programmes which are designed for continuing education may carry other designations (e.g. MBA).

##### 8.4.3 Integrated "Long" Programmes (One-Tier): *Diplom degrees, Magister Artium, Staatsprüfung*

An integrated study programme is either mono-disciplinary (*Diplom* degrees, most programmes completed by a *Staatsprüfung*) or comprises a combination of either two major or one major and two minor fields (*Magister Artium*). The first stage (1.5 to 2 years) focuses on broad orientations and foundations of the field(s) of study. An Intermediate Examination (*Diplom-Vorprüfung* for *Diplom* degrees; *Zwischenprüfung* or credit requirements for the *Magister Artium*) is prerequisite to enter the second stage of advanced studies and specializations. Degree requirements include submission of a thesis (up to 6 months duration) and comprehensive final written and oral examinations. Similar regulations apply to studies leading to a *Staatsprüfung*. The level of qualification is equivalent to the Master level.

- Integrated studies at *Universitäten* (U) last 4 to 5 years (*Diplom* degree, *Magister Artium*) or 3 to 6.5 years (*Staatsprüfung*). The *Diplom* degree is awarded in engineering disciplines, the natural sciences as well as economics and business. In the humanities, the corresponding degree is usually the *Magister Artium* (M.A.). In the social sciences, the practice varies as a matter of institutional traditions. Studies preparing for the legal, medical and pharmaceutical professions are completed by a *Staatsprüfung*. This applies also to studies preparing for teaching professions of some *Länder*. The three qualifications (*Diplom*, *Magister Artium* and *Staatsprüfung*) are academically equivalent. They qualify to apply for admission to doctoral studies. Further prerequisites for admission may be defined by the Higher Education Institution, cf. Sec. 8.5.

- Integrated studies at *Fachhochschulen* (FH)/Universities of Applied Sciences (UAS) last 4 years and lead to a *Diplom* (FH) degree. While the FH/UAS are non-doctorate granting institutions, qualified graduates may apply for admission to doctoral studies at doctorate-granting institutions, cf. Sec. 8.5.

- Studies at *Kunst- und Musikhochschulen* (Universities of Art/Music etc.) are more diverse in their organization, depending on the field and individual objectives. In addition to *Diplom/Magister* degrees, the integrated study programme awards include Certificates and certified examinations for specialized areas and professional purposes.

#### 8.5 Doctorate

Universities as well as specialized institutions of university standing and some Universities of Art/Music are doctorate-granting institutions. Formal prerequisite for admission to doctoral work is a qualified Master (UAS and U), a *Magister* degree, a *Diplom*, a *Staatsprüfung*, or a foreign equivalent. Particularly qualified holders of a Bachelor or a *Diplom* (FH) degree may also be admitted to doctoral studies without acquisition of a further degree by means of a procedure to determine their aptitude. The universities respectively the doctorate-granting institutions regulate entry to a doctorate as well as the structure of the procedure to determine aptitude. Admission further requires the acceptance of the Dissertation research project by a professor as a supervisor.

#### 8.6 Grading Scheme

The grading scheme in Germany usually comprises five levels (with numerical equivalents; intermediate grades may be given): "*Sehr Gut*" (1) = Very Good; "*Gut*" (2) = Good; "*Befriedigend*" (3) = Satisfactory; "*Ausreichend*" (4) = Sufficient; "*Nicht ausreichend*" (5) = Non-Sufficient/Fail. The minimum passing grade is "*Ausreichend*" (4). Verbal designations of grades may vary in some cases and for doctoral degrees.

In addition institutions partly already use an ECTS grading scheme.

#### 8.7 Access to Higher Education

The General Higher Education Entrance Qualification (*Allgemeine Hochschulreife*, *Abitur*) after 12 to 13 years of schooling allows for admission to all higher educational studies.

Specialized variants (*Fachgebundene Hochschulreife*) allow for admission to particular disciplines. Access to *Fachhochschulen* (UAS) is also possible with a *Fachhochschulreife*, which can usually be acquired after 12 years of schooling. Admission to Universities of Art/Music may be based on other or require additional evidence demonstrating individual aptitude.

Higher Education Institutions may [in certain cases](#) apply additional admission procedures.

#### 8.8 National Sources of Information

- *Kultusministerkonferenz* (KMK) [Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany]; Graurheindorfer Str. 157, D-53117 Bonn; Tel.: +49(0)228/501-0; Fax: +49(0)228/501-777

- Central Office for Foreign Education (ZaB) as German NARIC; [www.kmk.org](http://www.kmk.org); E-Mail: zab@kmk.org

- "Documentation and Educational Information Service" as German EURYDICE-Unit, providing the national dossier on the education system (<http://www.kmk.org/dokumentation/deutsche-eurydice-stelle-der-laender.html>)

- *Hochschulrekturenkonferenz* (HRK) [German Rectors' Conference]; Ahrstrasse 39, D-53175 Bonn; Fax: +49(0)228/887-110; Phone: +49(0)228/887-0; [www.hrk.de](http://www.hrk.de); E-Mail: post@hrk.de

- "Higher Education Compass" of the German Rectors' Conference features comprehensive information on institutions, programmes of study, etc. ([www.higher-education-compass.de](http://www.higher-education-compass.de))

<sup>i</sup> The information covers only aspects directly relevant to purposes of the Diploma Supplement. All information as of 1 July 2010.

<sup>ii</sup> *Berufsakademien* are not considered as Higher Education Institutions, they only exist in some of the *Länder*. They offer educational programmes in close cooperation with private companies. Students receive a formal degree and carry out an apprenticeship at the company. Some *Berufsakademien* offer Bachelor courses which are recognized as an academic degree if they are accredited by a German accreditation agency.

<sup>iii</sup> German Qualification Framework for Higher Education Degrees (Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany of 21.04.2005).

<sup>iv</sup> Common structural guidelines of the *Länder* for the accreditation of Bachelor's and Master's study courses (Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany of 10.10.2003, as amended on 04.02.2010).

<sup>v</sup> "Law establishing a Foundation 'Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany'", entered into force as from 26.2.2005, GV. NRW. 2005, nr. 5, p. 45 in connection with the Declaration of the *Länder* to the Foundation "Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany" (Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany of 16.12.2004).

<sup>vi</sup> See note No. 5.

<sup>7</sup> See note No. 5.